

Cien años del Genocidio Armenio

Evolución de los estudios armenios en la Argentina

En estas notas queremos proponer una lectura crítica de la historiografía de los estudios armenios en la Argentina con especial énfasis en los estudios migratorios, en el contexto general de la historiografía inmigratoria argentina.¹ Sin la pretensión de haber agotado el análisis de los trabajos existentes, se propone un primer relevamiento de aquellos libros, artículos tesis de maestría y de doctorado disponibles, cuyo núcleo temático es el estudio de la inmigración armenia en la Argentina, perspectivas de análisis, campos problemáticos estudiados y vacíos de conocimiento.

Si bien la inmigración armenia en la Argentina es de larga data, su estudio científico y sistemático presenta aún grandes lagunas. En efecto, son aislados los trabajos que han abordado el proceso migratorio a la Argentina con premisas metodológicas usuales en el mundo académico. Todo libro o artículo puede constituir un aporte al avance de la temática en estudio; en este trabajo se ha tomado la decisión de incluir aquellos que según el criterio de la autora tienen interés historiográfico. Por ello, es probable que algunos títulos no se hayan incluido; en cambio, sí se mencionarán aquellos que aportan datos valiosos sobre el tema.

Nélida Boulgourdjian

Doctora Historia y Civilización (Ecole des Hautes Études en Sciences Sociales, París) y coordinadora académica de la Cátedra Libre de Estudios Armenios (FFyL, UBA).

1. Si bien en los últimos años los estudios sobre genocidio se han desarrollado en gran medida, en estas notas nos limitaremos a los estudios migratorios.

Para alcanzar este propósito, en primer lugar se intentará caracterizar el rol de la inmigración en la formación social argentina, procurando identificar los ejes temáticos prevalecientes en la historiografía de la inmigración argentina.

En segundo lugar se identificarán los enfoques y tópicos de análisis y las fuentes relevantes en los estudios sobre la inmigración armenia en la Argentina, así como los vacíos de conocimiento y los campos problemáticos no estudiados.

I. Ejes temáticos prevalecientes en la historia e historiografía de la inmigración en la Argentina

Desde los comienzos de su organización como Estado-Nación, la Argentina promovió la inmigración con el objeto de poblar su vasto territorio. Si bien la idea que primaba era la promoción de la inmigración europea del norte, a principios del siglo XX, el temor por la presencia de grupos de extranjeros considerados peligrosos, alentó modificaciones a la ley de 1876 para controlar su ingreso. Sin embargo, en el largo plazo primó el mito fundador de la Nación basado en el proyecto de poblar el país con inmigración europea.

Para enriquecer el análisis es de suma utilidad la mirada a otras historiografías; sin proponer aquí una comparación sistemática, consideramos que esa mirada servirá como espejo para reflexionar sobre la propia historia. En esta sintonía, los proyectos de control aplicados por el Estado argentino deben ser vistos en perspectiva con los aplicados por otros Estados. Los movimientos de población como consecuencia de la Primera Guerra movieron a la mayoría de los países a orientar los flujos migratorios. Los Estados Unidos, por ejemplo, aplicaron el sistema de cuotas. Otros, como Francia, en cambio, interesados en mano de obra extranjera para la reconstrucción, firmaron acuerdos bilaterales con países de inmigración como Polonia, Italia y Austria (Devoto, s/f: 1).

Por su parte, el gobierno argentino tenía dos alternativas: a) establecer el sistema de cuotas, opción que no se tuvo en cuenta, b) aplicar restricciones según las características individuales de los inmigrantes, más que por su origen nacional (Devoto, s/f: 2, 3). Se eligió esta última vía que incorporó ambigüedades, ya que dejaba en manos de los funcionarios argentinos de la cancillería o de los organismos de inmigración la última decisión. Esto demuestra que seguía en vigor la imagen positiva del inmigrante.

Esa imagen positiva se debía a que «en la Argentina el inmigrante fue imaginado como una de las piezas originales de una nación que se identificó con ciertos atributos culturales e históricos de estos inmigrantes» (González Bernaldo, 1999: 8), mientras que en Francia, se suponía que el inmigrante se integraría a una nación entendida como una «unidad histórico-cultural ya constituida» (González Bernaldo, 1999). En tanto que la inmigración sería promovida para garantizar el ingreso de trabajadores no calificados que se ocuparían de los trabajos menos deseados (Green, 2002: 78).

Si bien Francia es y ha sido un país de inmigración, no se percibía como tal, pero aceptó la imagen de «tierra de asilo» porque estaba persuadido — hasta no hace mucho tiempo — de su homogeneidad cultural. Los Estados Unidos, en cambio, se perciben como país de inmigración pero, como sostiene la historiadora Nancy Green, esta memoria parcial se hace a costa de un olvido: de los indígenas y de su política restrictiva de 1921 y 1924 (Green, 2002: 50).

Nos interrogamos ahora sobre cómo se reflejó esta visión de la inmigración en la historiografía. En la década de los sesenta y de los setenta, tanto en Francia como en los Estados Unidos, el incremento de la inmigración promovió un mayor interés por los estudios poblacionales, y se constituyó un nuevo «campo intelectual», en palabras de Pierre Bourdieu. Además de la presencia del inmigrante, otros hechos alentaron los estudios sobre «el otro» diferente. En Francia, por ejemplo, y en tensión con el modelo jacobino centralizador, las minorías religiosas, regionales o de inmigrantes reclamaban un lugar de reconocimiento en la sociedad francesa. En Estados Unidos, mientras se cuestionaba el modelo del *melting pot*, se discutía la reivindicación de las minorías (Green, 1991: 60-62).

En la Argentina el interés por los grupos migratorios tuvo su origen en la década de los cincuenta, en el primer programa sistemático a nivel académico cuyo objeto era estudiar el impacto de la inmigración masiva en la sociedad argentina. Se trata del proyecto del Instituto de Sociología de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Producto de esta investigación fue el trabajo pionero del sociólogo italiano Gino Germani (1969: 158-175), quien afirmaba que el proceso migratorio había impactado en la demografía del país por la incidencia numérica de los extranjeros en la población argentina.

La interpretación clásica, apoyada en la idea que el inmigrante, finalmente, sería asimilado por la sociedad receptora, fue puesta en discusión y se

instaló un debate en torno de los conceptos de integración de los diversos grupos. Los estudios se orientaron a los inmigrantes y sus comunidades bajo una perspectiva étnica, opuesta a la historiografía anterior que los consideraba como un todo poco diferenciado (Devoto y Fernández, 1990: 132; Armus, 1986: 431-435).

Aun cuando es relativamente arbitrario establecer el momento en que se produjo la mutación entre ambas interpretaciones, del *melting pot* al *pluralismo cultural*, los científicos sociales argentinos señalan que esta tuvo lugar a fines de la década de los cincuenta.

A partir de los años setenta y ochenta, algunos historiadores americanos que estudiaron la inmigración en la Argentina señalaron que la sociedad argentina no era producto de la homogeneización. El resultado de estas investigaciones fue publicado en la revista *Estudios Migratorios Latinoamericanos* (fundada en Buenos Aires en 1985), con más de cincuenta artículos hasta la actualidad. De la diversidad de investigaciones rescatamos las que a nuestro criterio contribuyeron a los avances de los estudios migratorios en la Argentina. Las clasificamos como a) investigaciones donde la inmigración es un capítulo de la historia poblacional de la Argentina; b) investigaciones donde la temática migratoria es el tema central; c) investigaciones sobre los diversos grupos migratorios (Armus, 1986).

En el grupo a) se rescatan los estudios sobre la incidencia del proceso migratorio en la expansión demográfica argentina y la implantación espacial de la población (Rechini de Lattes y Lattes, 1975); entre los que se centran en la historia económica argentina con un capítulo sobre la inmigración se destaca el de Roberto Cortés Conde que se ocupa del impacto de la inmigración transoceánica en el mercado laboral (Cortés Conde, 1979). Los extranjeros en la industria nacional, los empresarios y su participación en la formación de las elites locales fueron objeto de algunas publicaciones interesantes (Shvarzer, 1983) y, finalmente, la historia urbana y la implantación de los inmigrantes en los barrios de la capital (Bourdé, 1977; Scobie, 1977).

El grupo b) —la inmigración en general— está escasamente representado (Clementi, 1984; Korn, 1974). Un libro relativamente reciente es el del historiador Fernando Devoto sobre la experiencia de los migrantes en los dos últimos siglos y la imagen que la sociedad argentina tenía de ellos (Devoto, 2003).

El grupo c), el más numeroso e interesante desde el punto de vista de sus temáticas y enfoques, reúne los trabajos sobre grupos étnicos. Los primeros dentro del paradigma de «pluralismo cultural» datan de las década de los

setenta y de los ochenta Los estudios sobre la elección de la pareja (Szu-chman, 1977: 24-50) o las pautas matrimoniales de italianos y de españoles (Baily, 1980: 32-48) concluían que la asimilación no era tal, pues el origen nacional de los padres de ambos contrayentes era el mismo (italiano o español). Estos estudios demostraban que la sociedad argentina era producto del pluralismo cultural más que de la asimilación de los extranjeros (Seefeld, 1986: 203-231; Pagano y Oporto, 1986: 483-495).

Otra perspectiva de análisis del tercer grupo son las asociaciones de ayuda mutua (particularmente de italianos y españoles). En la historiografía argentina prevalecieron dos interpretaciones. Para Gino Germani, las asociaciones de inmigrantes eran estructuras destinadas a favorecer la integración cumpliendo el rol de «intermediarias entre los grupos de inmigrantes y la sociedad nacional» (Germani, 1964). En cambio, Samuel Baily, en su estudio sobre las sociedades mutuales italianas en Buenos Aires, demostró que ellas, al contrario, evitaron la asimilación y favorecieron la construcción de una comunidad en Buenos Aires y la identidad cultural de los italianos (Baily, 1982: 512; Devoto y Míguez, 1992). Estos trabajos abrieron nuevas pistas de investigación, seguidas por otros investigadores que las aplicaron a otros grupos migratorios.

Asimismo, las escuelas de inmigrantes captaron la atención de los investigadores, desde diferentes perspectivas de análisis. Algunos se centraron en la identidad cultural de los extranjeros, como el caso de las escuelas danesas donde se observa un movimiento pendular entre dos universos, el danés y el argentino (Bjerg, 1991: 231). Otros estudios focalizaron la mirada en las escuelas como proveedoras de servicios no brindados por el Estado argentino, por ejemplo el caso de las escuelas italianas. Estas fueron fundadas por sociedades de inmigrantes para cubrir una necesidad: la educación de los niños de padres italianos (con anterioridad a la sanción de la Ley de Educación 1420, de 1884) (Favero, 1985: 165-207).

En síntesis, la revisión de este apartado nos permite arribar a algunas conclusiones: 1. los estudios migratorios tienen una recepción relativamente tardía en el mundo académico, en contraste con la antigua y masiva presencia migratoria; 2. en cuanto a los principales rasgos en la evolución de estos estudios, entre los ejes de análisis sustantivos que identificamos, sobresalen: a) dinámica y tensiones emergentes de la integración de los migrantes en la sociedad receptora (patrones de asentamiento; inserción jurídica); b) interés por las asociaciones mutuales; c) interés creciente por cuestiones endógenas a la comunidad, es decir, los estudios se volcaron hacia su interior.

II. Principales ejes de análisis de la historiografía sobre los estudios migratorios armenios

La temática de la inmigración armenia en la Argentina fue objeto de un número limitado de estudios científicos en comparación con otras historiografías. Desde una perspectiva académica, son relativamente pocos los libros y artículos publicados en revistas especializadas argentinas.

A casi diez años del Cincuentenario del Genocidio Armenio, Narciso Binayan Carmona, de la generación de argentinos de origen armenio, reconstruyó la historia de la comunidad armenia en la Argentina desde principios del siglo XX hasta la década de los setenta (Binayan Carmona, 1974). El interés de esta publicación radica, en primer término, en el hecho de haber sido la primera en proponer una historia de los armenios en la Argentina, a partir de fuentes comunitarias y argentinas. En segundo término, aporta una información valiosa de protagonistas o testigos directos de los hechos narrados. En 1996 el autor amplió su trabajo con datos sobre los armenios de la Argentina y de América del sur (Binayan Carmona, 1996).

Desde fines de la década de los setenta y sobre todo, en la de los ochenta, las reuniones científicas en la Argentina fueron reflejo del cambio de paradigma, del modelo «asimilacionista» al pluralismo cultural, lo cual abrió un espacio a los estudios sobre grupos étnicos. En esta sintonía, el Coloquio Latinamericanos sobre Pluralismo Cultural contó con un trabajo de Binayan sobre armenios y árabes (Binayan Carmona, 1978: 68-90). Luego tuvieron lugar las Primeras Jornadas Internacionales sobre Migraciones en la Argentina, que fueron la expresión más visible del cambio operado por el interés de los investigadores participantes y por el apoyo estatal al evento. Binayan Carmona y la autora (Boulgourdjian, 1983) presentaron sus investigaciones sobre la comunidad armenia. Esta última investigación tenía como objeto dar visibilidad a los armenios que ingresaron al país desde principios del siglo XX a través de una fuente inexplorada: las listas de pasajeros de la Dirección de Migraciones, teniendo en cuenta que los provenientes del Imperio otomano no aparecían como armenios en la documentación oficial del período.

En esta fase (décadas de los ochenta y de los noventa) los estudios migratorios giraron en torno a los siguientes ejes: factores de expulsión, factores políticos de la emigración, cadenas migratorias, característica demográfica de la población armenia, pautas matrimoniales, organización de la vida comunitaria, integración de los inmigrantes armenios (territorialización, inserción en el mercado laboral, actividad económica).

Los trabajos generales sobre la presencia armenia en la Argentina presentan un primer capítulo sobre las causas de la emigración (Binayan Carmona, 1974), otros relacionan los factores de expulsión con las cadenas migratorias, es decir, la incidencia de las redes sociales en la elección del país de inmigración, del lugar de residencia e incluso en el acceso al trabajo (Boulgourdjian-Toufeksian, 1997; Boulgourdjian, 1999).

Las características demográficas, a pesar de las limitaciones antes señaladas, contaron con algunos aportes. Binayan Carmona dedicó un capítulo de su libro a este tema sobre la base de fuentes armenias que son por su naturaleza dispares (estimaciones de contemporáneos) y fuentes argentinas (estadísticas de la Dirección Nacional de Migraciones, censo municipal de 1936 y nacional de 1947, donde sí aparecen discriminados los armenios). A partir de estos datos el autor estimaba el número de los armenios por épocas y su distribución territorial (Binayan Carmona, 1974.; Boulgourdjian-Toufeksian, 1997).

En esta primera etapa la socióloga Beatriz Balian orientó sus investigaciones a grupos étnicos y pluralismo; realizó un estudio sobre la dirigencia armenia sobre la base de entrevistas a representantes de las asociaciones de la época. A partir de este trabajo se puede constatar las problemáticas señaladas por la dirigencia de la época, que mayoritariamente aludía a la falta de unidad (Balian de Tagtachian, 1981; 1989).

Los orígenes y organización de la vida comunitaria y las escuelas armenias fueron ampliamente estudiados desde perspectivas metodológicas académicas o bien de difusión, e incluidos por la valiosa información aportada. Entre los primeros se menciona el artículo de Kim Hekimian, que se ocupó de la inmigración en la Argentina, de la organización de la vida comunitaria y la inserción laboral (Hekimian, 1990: 85-113). Su trabajo parte de los trabajos que lo precedieron y aporta resultados de entrevistas, fuentes primarias y secundarias.

En las Primeras Jornadas de Estudio de las comunidades armenias de América del Sur se presentaron investigaciones en el marco de las perspectivas mencionadas. Se comentarán aquí aquellas que interesan al tema propuesto (1989). Desde una perspectiva psicoanalítica, Libertad Telecemian, pionera en los estudios sobre efectos traumáticos del Genocidio Armenio, detectó en la narración de sus pacientes alteraciones en la identidad y perturbaciones en el área de la salud, como consecuencia de los hechos traumáticos experimentados (Telecemian, 1989; 1994).

Desde una perspectiva histórica y con fuentes no convencionales (archivos del Registro de la Propiedad Inmueble) la autora se ocupó de la territorializa-

ción de los armenios en la ciudad de Buenos Aires, con especial énfasis en la distribución de los adquirentes de propiedades inmuebles y la incidencia de los vínculos familiares y de amigos en la elección del lugar de residencia (Bougourdjian, 1989).

La historia de las escuelas armenias y el análisis de la programación de las principales escuelas de la época, por un lado (Djordjalian de Minoian, 1989; Djeredjian, 1989; Kniasian, 1989; Karsaclián, 1989), y la Iglesia Armenia en Buenos Aires (Matossian, 1989), por el otro, fueron objeto de aportes interesantes para la historia institucional comunitaria. Esta primera etapa se cierra con el libro de Eva Tabakian sobre los armenios en la Argentina, basado fundamentalmente en entrevistas a personalidades de la época y fuentes secundarias (Tabakian, 1988).

En una segunda etapa (año 2000 a la actualidad) los ejes de análisis se diversifican. La tesis de maestría de Brisa Verala sobre la construcción y reconstrucción del concepto de «nación armenia» y diáspora se centró fundamentalmente en entrevistas con el complemento de la prensa armenia. La recomposición de la identidad nacional en el nuevo territorio y la perspectiva de género son otros de los temas de interés de la autora (Varela, 2002; 2004). Como observadora externa, Brisa Verala se interesa en la última oleada de armenios que llegaron luego de 1991, y propone la idea de «identidad dinámica» a partir de los eventos traumáticos en el proceso de construcción de la memoria colectiva (Varela, 2006).

Lucila Tossounian, en tanto antropóloga dedicada al estudio del colectivo armenio, se plantea las implicancias de «ser parte» al investigar a la propia comunidad de pertenencia (Tossounian, 2007). Se interesa además en los *usos del pasado* como un modo recrear la comunidad (Tossounian, 2003: 198-217).

Para finalizar con esta sección, se rescatan los ejes temáticos de la tesis doctoral de la autora, centrada en las asociaciones armenias establecidas en Francia y en la Argentina a partir de la inmigración masiva de principios del siglo XX, observadas desde un enfoque «microsocial» en una perspectiva comparativa. Se problematiza la constitución de esas asociaciones, en su origen y evolución, los factores del entorno social y endógenos que las condicionaron en cada uno de los espacios «diaspóricos» (Francia y Argentina). El interés en las asociaciones —referente empírico de la tesis— radica en que su análisis puede constituirse en un lugar privilegiado para detectar las expresiones culturales y la producción de una simbología de la pertenencia. Se presta particular atención a aquellas asociaciones que se origina-

ron como respuesta a la realidad —por momentos adversa— que debieron enfrentar en cada país y según los momentos históricos. La comparación de dos países indujo a la autora a mirar también los factores estructurales que incidieron en la formación de estas asociaciones, sobre todo la política migratoria de cada contexto nacional (Boulgourdjian, 2008).

En síntesis, en cuanto a los principales rasgos de los ejes de análisis de los estudios migratorios armenios observamos que se repiten algunos de los tópicos resumidos en el apartado uno. Asimismo, los estudios académicos sobre la inmigración armenia fueron relativamente «tardíos» ya que surgieron cuando habían pasado varias décadas de presencia armenia en la Argentina. Un trabajo pionero de los años setenta anticipó los estudios académicos de la década siguiente.

La matriz teórica dominante pivoteó sobre un modelo que podríamos denominar «endogámico y autoreflexivo» en la primera fase y que se modificó en la segunda. Desde una perspectiva positiva, aquel modelo permitió animar y dinamizar estos estudios, crear y recuperar fuentes originales, sistematizar datos dispersos sobre aspectos no estudiados. Desde una perspectiva matizada el énfasis endogámico, asimismo, limitó las miradas y estrechó el campo empírico de los fenómenos estudiados.

Reflexiones finales

El análisis propuesto en estas notas nos permitió constatar que los estudios académicos sobre la inmigración armenia en la Argentina estuvieron influenciados por el modelo de los estudios migratorios clásicos o dominantes.

No obstante, una vez constituida una masa crítica de trabajos sobre la comunidad armenia surgieron otros tópicos importantes que destacaron su singularidad, como los relativos a la memoria y la dimensión del pasado en la construcción del sentido de pertenencia.

Finalmente, buscando algunas claves interpretativas en la evolución de los estudios migratorios armenios en la Argentina quisiéramos señalar dos que consideramos significativas: a) la mayor parte de los trabajos están centrados en una perspectiva histórica, en tanto que las investigaciones desde una perspectiva antropológica o sociológica están en sus inicios; b) otra clave es que mirados en una larga perspectiva histórica, esos trabajos se centraron en algunos tópicos dominantes, limitando el abanico de tópicos de análisis.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Armus, D. (1986). «Diez años de historiografía sobre la inmigración masiva a la Argentina», en *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, n.º 4.
- Baily, S. (1980). «Marriage Patterns and Immigrant Assimilation in Buenos Aires, 1882-1923», en *Hispanic American Historical Review*, Vol. 60, n.º 1.
- . (1982). «Las sociedades de ayuda mutua y el desarrollo de una comunidad italiana en Buenos Aires, 1858-1918», en *Desarrollo Económico*, Vol. 21, n.º 84.
- Balian de Taghtchian, B. (1981). «Inserción de la colectividad armenia en la Argentina: un estudio de dirigentes», en *Centro de Investigaciones Sociológicas de la Facultad de Ciencias Sociales y Económicas de la Universidad Católica*, 1981.
- . (1989). «Pautas diferenciales de inserción de las minorías étnico-culturales en la Argentina», en *V Congreso Internacional sobre Judaísmo Latinoamericano*. Ciudad de Buenos Aires: AMIA.
- Binayan Carmona, N. (1974). *La colectividad Armenia en la Argentina*. Ciudad de Buenos Aires: Alzamor.
- . (1978). «Árabes y armenios en América Latina», en *Primer Coloquio Latinoamericano sobre Pluralismo Cultural*, Congreso Judío Latinoamericano.
- . (1996). *Los armenios en la Argentina. Entre el pasado y el futuro*. Ciudad de Buenos Aires: Conforti.
- Bjerg, M. (1991). «Dinamarca bajo la Cruz del Sur. La preservación de la herencia cultural danesa en la Pampa argentina (1848-1930)», en *Studi Emigrazione*, n.º 102.
- Boulgourdjian, N. (1983). «La inmigración armenia en la Argentina, 1909-1923», en *Primeras Jornadas Internacionales sobre Migraciones América*, Comisión Nacional Ejecutiva de Estudios sobre Inmigración en América, Secretaría de Cultura.
- . (1989). «Distribución de los adquirentes armenios de bienes inmuebles en la Capital Federal y sus pautas de asentamiento», en *Los armenios en América del Sur. Primeras Jornadas de Estudio*. Ciudad de Buenos Aires: Instituto de Investigación Armenológica.
- . (1999). *Armenia, una cultura milenaria en la Argentina*. Ciudad de Buenos Aires: Manrique Zago.
- . (2008). «Le réseau associatif à Buenos Aires et à Paris: entre tradition et intégration (1900-1950)», en *École des hautes études en sciences sociales*, Paris.
- Boulgourdjian-Toufeksian, N. (1997). *Los armenios en Buenos Aires. La reconstrucción de la identidad, 1900-1950*. Ciudad de Buenos Aires: Centro Armenio.
- Bourdé, G. (1977). *Buenos Aires: urbanización e inmigración*. Ciudad de Buenos Aires: Huemul.
- Clementi, H. (1984). *El miedo a la inmigración*. Ciudad de Buenos Aires: Leviatán.
- Cortés Conde, R. (1979). *El progreso argentino*. Ciudad de Buenos Aires: Sudamericana.
- Devoto, F. (s/f). *La llave de cristal. El Estado argentino y la inmigración centroeuropea entre dos posguerras (1919-1949)*. Versión dactilográfica.
- Devoto F., Fernández, A. (1990). «Mutualismo étnico, liderazgo y participación política. Algunas hipótesis de trabajo», en Armus, D. (comp.), *Mundo urbano y cultura popular*. Ciudad de Buenos Aires: Sudamericana.
- Devoto, F. (1992). «La experiencia mutualista italiana en la Argentina: un balance», en Devoto, F., Míguez, E. J. (comp.), *Asociacionismo, trabajo e identidad étnica*. Ciudad de Buenos Aires: CEMLA-CSER-IEHS.
- . (2003). *Historia de la inmigración en la Argentina*. Ciudad de Buenos Aires: Sudamericana.
- Djerdjian, M. (1989). «La escuela Apovian en el barrio de Barracas (1930-1940)», en *Los armenios en América del Sur. Primeras Jornadas de Estudio*. Ciudad de Buenos Aires: Instituto de Investigación Armenológica.
- Djordjalian de Minoian, M. (1989). «La comunidad Armenia de Berisso y su escuela», en *Los armenios en América del Sur. Primeras Jornadas de Estudio*. Ciudad de Buenos Aires: Instituto de Investigación Armenológica.
- Favero, L. (1985). «Las escuelas de las sociedades italianas en la Argentina», en Devoto, F., Rosoli, G., *La inmigración italiana en la Argentina*. Ciudad de Buenos Aires: Biblos.
- Germani, G. (1964). «La asimilación de los inmigrantes en la Argentina y el fenómeno del regreso en la inmigración reciente», cap. VII, en *Política y sociedad en una época de transición*. Ciudad de Buenos Aires: Paidós.
- . (1969). «Asimilación de los inmigrantes en el medio urbano. Notas metodológicas», en *Revista Latinoamericana de Sociología*, n.º 2.
- González Bernaldo, P. (1999). «Pour une histoire comparée des politiques publiques en France et en Argentine», en *Exils et migrations ibériques*, n.º 7, CERIC.
- Green, N. L. (1991). «L'immigration en France et aux EEUU. Historiographie comparée», en *Vingtième siècle*, n.º 29.
- . (2002). *Repenser les migrations*, Paris: PUF.
- Hekimian, K. (1990). «Armenian Immigration to Argentina», en *Armenian Review*, n.º 1/169.
- Karsadjan, E. (1989). «Escuelas armenias de Buenos Aires: análisis de sus programas de estudio», en *Los armenios en América del Sur. Primeras Jornadas de Estudio*. Ciudad de Buenos Aires: Instituto de Investigación Armenológica.
- Kniasian, S. (1989). «La Escuela Jrimian de Valentín Alsina: etapa pionera», en *Los armenios en América del Sur. Primeras Jornadas de Estudio*. Ciudad de Buenos Aires: Instituto de Investigación Armenológica.
- Korn, F. (1974). *Buenos Aires, los huéspedes del veinte*. Ciudad de Buenos Aires: Sudamericana.
- Matiossian, V. (1989). «La Iglesia Armenia en Buenos Aires (1912-1938): bosquejo histórico organizacional», en *Los armenios en América del Sur. Primeras Jornadas de Estudio*. Ciudad de Buenos Aires: Instituto de Investigación Armenológica.
- Pagano, N., Oporto, M. (1986). «La conducta endogámica de los grupos inmigrantes: pautas matrimoniales de los italianos en el barrio de La Boca en 1895», en *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, n.º 4.
- Rechini de Lattes, Z. y Lattes, A. (comp.) (1975). *La población argentina*. Ciudad de Buenos Aires: CICRED.
- Schvarzer, J. (1983). «La implantación industrial», en Romero, J. L., Romero, L. A. *Ciudad de Buenos Aires, historia de cuatro siglos*. Ciudad de Buenos Aires: Abril.
- Scobie, J. (1977). *Buenos Aires, del centro a los barrios, 1870-1970*. Ciudad de Buenos Aires: Hachette.
- Seefeld, R. (1986). «La integración social de extranjeros en Buenos Aires según sus pautas matrimoniales: ¿pluralismo cultural o crisol de razas? 1860-1923», en *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, n.º 2.
- Szuchman, M. (1977). «The Limits of the Melting Pot in Urban Argentine. Marriage and Integration in Córdoba, 1869-1909», en *Hispanic American Historical Review*, n.º 57.
- Tabakian, E. (1988). *Los armenios en la Argentina*. Ciudad de Buenos Aires: Contrapunto.
- Telecemian, L. (1989). «Alcances del Genocidio en la colectividad armenia de la Argentina», en *Los armenios en América del Sur. Primeras Jornadas de Estudio*. Ciudad de Buenos Aires: Instituto de Investigación Armenológica.
- . (1984). *Genocidio armenio. Presente sin fronteras*. Ciudad de Buenos Aires: Fundación Armenia para la fe y la cultura San Nerses Schnorhali.
- Tossounian, L. (2003). «Usos del pasado: el '24 de abril de 1915' como ritual conmemorativo», en Boulgourdjian-Toufeksian, N. y otros, *Genocidios del siglo XX y formas de la negación*. Ciudad de Buenos Aires: Centro Armenio.
- . (2007). En línea: <<http://www.univ-brest.fr/amnis/documents/Tossounian2007.pdf>>.
- Varela, B. (2002). *La inmigración armenia en Argentina. La ruptura del mito del retorno*. Ciudad de Buenos Aires: Dunken.
- . (2004). «De Armenia a la ciudad de Buenos Aires: la reconstrucción del 'lugar comunitario' a escala local», en *Amérique Latine Histoire et Mémoire. Les Cahiers ALHIM*, n.º 9.
- . (2006). *Los rostros de Haik: memoria, migración e identidades*. Ciudad de Buenos Aires: FLACSO.